

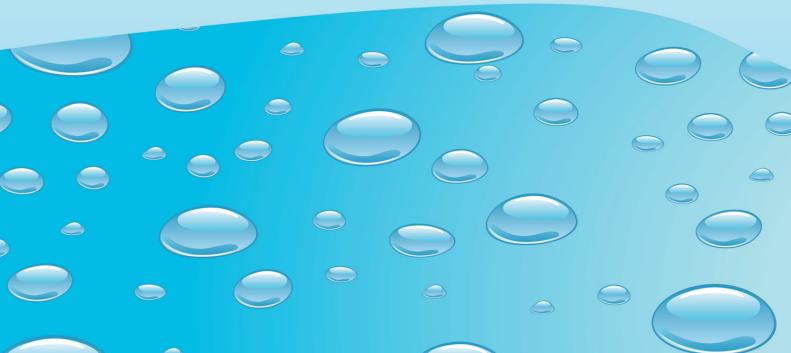
SOFT TOUCH

ENTRETIEN DE L'EAU POUR SPAS

Soft Touch de SPA Line est un système à deux bouteilles conçu pour rendre et maintenir l'eau du spa claire et exempte de bactéries. Soft Touch est en soi pas un tueur de bactéries, mais Soft Touch est d'une grande importance dans la lutte contre les bactéries et autres micro-organismes.

Soft Touch assure que les bactéries ne se fixer sur le côté du spa ou dans la tuyauterie au moyen d'un biofilm. Quand les bactéries ne sont plus attachés au spa, elles ne peuvent pas se multiplier. Les bactéries sont tuées en utilisant d'une lampe UV ou ozoniseur et l'utilisation du chlore.

Le biofilm qui est créé par les bactéries est rien d'autre qu'une couche protectrice collante qui fournit les bactéries avec de la nourriture, chaleur et protection. **Soft Touch** assure que les bactéries n'ont pas la possibilité de développer le biofilm. Ceci avec le fait que les bactéries ne s'attacher pas, s'assure que les bactéries vont aller dans les filtres. Suite, il est nécessaire de nettoyer les filtres intensivement tous les 3-4 semaines avec **Spa Cartridge Cleaner**. Pour un nettoyage hebdomadaire rapidement un rinçage avec **Spa Filter Net** est suffisant.



Spa Water-Care

Why Spa WaterCare?

- ✓ Very easy to use
- ✓ Only add it once a week
- ✓ Saves valuable time on maintenance
- ✓ Minimal use of chlorine
- ✓ No more red inflamed eyes
- ✓ Completely odorless water
- ✓ Gentle for your skin
- ✓ Eco-friendly
- ✓ Built-in lime and foam reduction
- ✓ Your spa water is always cristal clear
- ✓ It's just the easiest water treatment!

Also available:

- ✓ Spa Cartridge Cleaner
- ✓ Spa Filter Net
- ✓ Spa Cover Shine
- ✓ Spa Polish
- ✓ Spa Tube Clean
- ✓ Spa Outside Clean
- ✓ Spa Sponge
- ✓ Spa Foam Down
- ✓ Spa Metal Clean
- ✓ Spa Clear Water
- ✓ Spa Defense
- ✓ Spa ph Minus
- ✓ Spa ph Plus
- ✓ Spa Fragrances (Eucalyptus, Pine, Relaxing, Lavender, Sensual, Rosemary)

Spa Water-Care

*The easiest way
to keep your spa water
clean and fresh*



NEDERLANDS

SOFT TOUCH SPA WATER-CARE

Soft Touch van SPA Line is een twee-flessen systeem dat als doel heeft het water in spabaden kraakhelder en bacterievrij te maken en te behouden. Soft Touch is op zichzelf geen bacteriedoder, toch is Soft Touch van groot belang bij het doden van bacteriën en andere micro-organismen.

Soft Touch zorgt ervoor dat bacteriën zich door een biofilm niet meer zullen hechten aan de rand van de spa of in de leidingen. Wanneer bacteriën zich niet meer hechten aan de spa, zullen zij zich ook niet meer vermenigvuldigen. De bacteriën worden gedood door het gebruik van een UV lamp of Ozonator en het gebruik van een chloor.

De biofilm die wordt aangemaakt door de bacteriën is niets meer dan een kleverige beschermlaag die de bacterie voorziet van voeding, warmte en bescherming. *Soft Touch* zorgt ervoor dat de bacteriën geen mogelijkheid krijgen de biofilm te ontwikkelen. Dit tezamen met het feit dat de bacteriën zich niet zullen hechten, zorgt ervoor dat de bacteriën in de filters terechtkomen. Vervolgens is het noodzakelijk om de filters eenmaal in de 3 à 4 weken intensief te reinigen met *Spa Cartridge Cleaner*. Het wekelijks kortstondig reinigen van de filter volstaat met *Spa Filter Net*.

ENGLISCH

SOFT TOUCH SPA WATER-CARE

Soft Touch from SPA Line is a two-bottle system designed to consistently keep spa water clear and free of bacteria. Soft Touch is in itself not a bacteria killer, yet Soft Touch is of great importance in the killing of bacteria and other micro-organisms.

Soft Touch ensures that bacteria will no longer attach themselves to the side of the spa or in the tubing by means of a biofilm. When bacteria are no longer attached to the spa, they also cannot multiply. The bacteria are killed by using a UV lamp or Ozonator and using chlorine.

The biofilm which is created by the bacteria is nothing more than a sticky protective layer which supplies the bacteria with food, warmth and protection. *Soft Touch* ensures that the bacteria don't have the opportunity to develop the biofilm. This together with the fact that the bacteria will not attach themselves, ensures that the bacteria will end up in the filters. Subsequently it is necessary to clean the filters intensively once every 3-4 weeks with *Spa Cartridge Cleaner*. For a quick weekly cleaning a rinse with *Spa Filter Net* is sufficient.

DEUTSCH

SOFT TOUCH WHIRLPOOL WASSER-PFLEGE

Soft Touch von SPA Line ist ein Zweiflaschensystem um Whirlpoolwasser klar und frei von Bakterien zu machen und zu halten. Soft Touch ist an sich kein Bakterienkiller, aber Soft Touch ist sehr wichtig bei das Absterben der Bakterien und andere Mikro-organismen.

Soft Touch sorgt dafür, dass Bakterien nicht mehr auf der Seite des Whirlpools oder in der Rohrleitung absetzen mit Hilfe eines Biofilms. Wenn Bakterien nicht mehr an den Whirlpool absetzen können, werden sie sich auch nicht vermehren. Die Bakterien werden durch Verwendung einer UV-Lampe oder Ozonator und mit Chlor getötet.

Der Biofilm, der von den Bakterien erzeugt wird, ist nichts anderes als eine klebrige Schutzschicht, welche die Bakterien mit Nahrung, Wärme und Schutz versorgt. *Soft Touch* sorgt dafür, dass die Bakterien keine Möglichkeit haben, um den Biofilm zu entwickeln. Dies zusammen mit der Tatsache, dass die Bakterien sich nicht absetzen, stellt sicher dass die Bakterien in den Filter kommen. Anschließend ist es notwendig, die Filter alle 3-4 Wochen intensiv mit *Spa Cartridge Cleaner* zu reinigen. Für eine schnelle wöchentliche Reinigung ist eine Spülung mit *Spa Filter Net* ausreichend.

Add once a week for perfectly clean and crystal clear water!